

## 381247-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –  
Rahmenvertrag Bauplanung in Umspannwerken  
OJ S 105/2026 03/06/2026  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: 50Hertz Transmission GmbH

R-phost: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eintiteas a bhfuil cearta speisialta nó eisiacha aige

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvertrag Bauplanung in Umspannwerken

Cur síos: Der ausgeschriebene Rahmenvertrag umfasst Bauplanungsleistungen im Netzgebiet der 50Hertz Transmission GmbH. Gegenstand sind Planungs-, Beratungs- und Bauüberwachungsleistungen für Anlagenneubau und -erweiterung (Fachpaket A), Instandhaltungsmaßnahmen in Umspannwerken (Fachpaket B) sowie für Gebäude und zugehörige Infrastrukturflächen (Fachpaket C) (Anlage Leistungsbeschreibung ID L[X-X]\_15.00). Das Vergabeverfahren ist in drei Fachpakete mit insgesamt zehn Mengenlosen unterteilt: Fachpaket A umfasst fünf Lose (1–5), Fachpaket B zwei Lose (6–7) und Fachpaket C drei Lose (8–10). Die Aufteilung der Mengenlose erfolgt volumen- bzw. regionalbezogen gemäß § 3.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[X-X]\_02.00) und des Leistungsverzeichnisses der jeweiligen Mengenlose (ID L[X-X]\_10.00). Die Leistungen werden bedarfsabhängig über Einzelabrufe beauftragt. Eine Abnahmeverpflichtung besteht nicht; die angegebenen Mengen dienen lediglich als Kalkulationsgrundlage. Der Auftraggeber hält sich eine um 100% höhere Abnahme von Leistungen und Mengen vor. Nach Überschreiten der Maximalmenge endet der Vertrag automatisch (Anlage Verfahrensbedingungen ID L[X-X]\_02.00). Das Angebot des Bieters muss den Vergabeunterlagen entsprechen; Nebenangebote sind nicht zugelassen. Die Vergabe erfolgt je Los an das wirtschaftlichste Angebot auf Grundlage der festgelegten Zuschlagskriterien (gemäß Anlage Zuschlagskriterium (ID L[X-X]\_06.00). Eine Bewerbung auf mehrere Lose ist möglich; es gilt eine Zuschlagslimitierung gemäß den Vergabeunterlagen gemäß § 3.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[X-X]\_02.00). Die Vergabeunterlagen können unter folgender elektronischer Adresse abgerufen werden: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/Filebox/IgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>  
Pro Los wird ein Rahmenvertrag über einen Zeitraum von 5 Jahren zzgl. eines Optionsrechts zur Verlängerung von 3 x 1 Jahr abgeschlossen (siehe §18 der Anlage Vertragstext ID L[X-X]\_14.00). Mit den nicht bezuschlagten Bietern wird eine Backup-Funktion gemäß §20 der Anlage Vertragstext (ID L[X-X]\_14.00) vereinbart. Bitte beachten: Die Anlage Vertragstext ID L[X-X]\_14.00 und Leistungsbeschreibung (ID L[X-X]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[X-X]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Aitheantóir an nós imeachta: fbf189bc-1cf2-44af-a14a-425faf804211

Aitheantóir inmheánach: Rahmenvertrag Bauplanung in Umspannwerken

An cineál nóis imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Dieses Verfahren besteht aus dem Teilnahmeantrag auf die Auftragsbekanntmachung zur Qualifikation (request for information or selection phase) und den sich daran anschließenden Bieterwettbewerb (request for proposal).

#### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000

Architectural, engineering and planning services

#### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

#### 2.1.5. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 10

**Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 3

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Neben "rein nationale Ausschlussgründe" bestehen sämtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB.

Ausschlussgründe sind in den VGU (u.a. Verfahrensbedingungen ID L[X-X]\_02.00) genannt.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Fachpaket A: Rahmenvertrag Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung - Los 1

Cur síos: 30% der geschätzten Mengen des Fachpakets A des Rahmenvertrags Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung

Aitheantóir inmheánach: Los 1

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000

Architectural, engineering and planning services

**Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 5 Bliana

#### 5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind drei unternehmensbezogene Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen für Umspannwerken (mind. 110kV) zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung (inkl. Leistungsbilder), Bemessungsspannung, Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeit-punkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1\_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[1-5]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen können seitens des Bewerbers per Upload Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in allen Bundesländern des Netzgebiets von 50Hertz Trans-mission GmbH: Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin, Hamburg. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages

Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preissteigerung Stundensätze

Cur síos: Preissteigerung Stundensätze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Cur síos: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Cur síos: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Projektteams

Cur síos: Qualität des Projektteams

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kapazitätskonzept

Cur síos: Kapazitätskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätsmanagement Konzept

Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/Filebox/IgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[1-5]\_14.00)

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00)

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[1-5]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnócha: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnócha: Die Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00 und Leistungsbeschreibung (ID L[1-5]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[1-5]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nichtabhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

**5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Fachpaket A: Rahmenvertrag Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung - Los 2  
Cur síos: 25% der geschätzten Mengen des Fachpakets A des Rahmenvertrags Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000

Architectural, engineering and planning services

**Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

**5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

**5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-

Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind drei unternehmensbezogene Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen für Umspannwerken (mind. 110kV) zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung (inkl. Leistungsbilder), Bemessungsspannung, Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeit-punkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1\_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[1-5]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen können seitens des Bewerbers per Upload Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in allen Bundesländern des Netzgebiets von 50Hertz Trans-mission GmbH: Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin, Hamburg. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages

Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preissteigerung Stundensätze

Cur síos: Preissteigerung Stundensätze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Cur síos: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Cur síos: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Projektteams

Cur síos: Qualität des Projektteams

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kapazitätskonzept

Cur síos: Kapazitätskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätsmanagement Konzept

Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/Filebox/IgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[1-5]\_14.00)

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00)

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[1-5]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnachta: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnachta: Die Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00 und Leistungsbeschreibung (ID L[1-5]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[1-5]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nichtabhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz

Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

### **5.1. Luchtóg: LOT-0003**

Teideal: Fachpaket A: Rahmenvertrag Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung - Los 3

Cur síos: 20% der geschätzten Mengen des Fachpakets A des Rahmenvertrags Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung

Aitheantóir inmheánach: Los 3

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000

Architectural, engineering and planning services

#### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Forinnn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

#### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind drei unternehmensbezogene Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen für Umspannwerken (mind. 110kV) zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung (inkl. Leistungsbilder), Bemessungsspannung, Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeitpunkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1\_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[1-5]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen können seitens des Bewerbers per Upload Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in allen Bundesländern des Netzgebiets von 50Hertz Trans-mission GmbH: Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin, Hamburg. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 30

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages

Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preissteigerung Stundensätze

Cur síos: Preissteigerung Stundensätze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Cur síos: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Cur síos: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Projektteams

Cur síos: Qualität des Projektteams

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kapazitätskonzept

Cur síos: Kapazitätskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätsmanagement Konzept

Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 8

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f:/s/Filebox/lgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[1-5]\_14.00)

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00)

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[1-5]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnachta: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnachta: Die Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00 und Leistungsbeschreibung (ID L[1-5]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[1-5]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett

wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

### **5.1. Luchtóg: LOT-0004**

Teideal: Fachpaket A: Rahmenvertrag Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung - Los 4  
Cur síos: 15% der geschätzten Mengen des Fachpakets A des Rahmenvertrags Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung  
Aitheantóir inmheánach: Los 4

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services  
Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services

#### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)  
Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

#### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind drei unternehmensbezogene Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen für Umspannwerken (mind. 110kV) zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung (inkl. Leistungsbilder), Bemessungsspannung, Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeitpunkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1\_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[1-5]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen können seitens des Bewerbers per Upload Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in allen Bundesländern des Netzgebiets von 50Hertz Trans-mission GmbH: Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin, Hamburg. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages

Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preissteigerung Stundensätze

Cur síos: Preissteigerung Stundensätze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Cur síos: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Cur síos: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Projektteams

Cur síos: Qualität des Projektteams

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kapazitätskonzept

Cur síos: Kapazitätskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätsmanagement Konzept

Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**5.1.11. Doiciméid soláthair**

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/Filebox/lgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[1-5]\_14.00)

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00)

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[1-5]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnócha: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnócha: Die Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00 und Leistungsbeschreibung (ID L[1-5]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[1-5]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00

#### **5.1.15. Teicnící**

##### **Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0005**

Teideal: Fachpaket A: Rahmenvertrag Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung - Los 5

Cur síos: 10% der geschätzten Mengen des Fachpakets A des Rahmenvertrags Bauplanung Anlagenneubau- & -erweiterung

Aitheantóir inmheánach: Los 5

##### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000

Architectural, engineering and planning services

##### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

##### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

##### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

##### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind drei unternehmensbezogene Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen für Umspannwerken (mind. 110kV) zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung (inkl. Leistungsbilder), Bemessungsspannung, Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeit-punkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1\_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[1-5]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen können seitens des Bewerbers per Upload Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in allen Bundesländern des Netzgebiets von 50Hertz

Trans-mission GmbH: Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin, Hamburg. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile  
**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile  
**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages

Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preissteigerung Stundensätze

Cur síos: Preissteigerung Stundensätze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Cur síos: Prozentsatz Baustelleneinrichtung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Cur síos: Bemessungsfaktor Standardleistungen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Projektteams

Cur síos: Qualität des Projektteams

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kapazitätskonzept

Cur síos: Kapazitätskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätsmanagement Konzept

Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/Filebox/lgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[1-5]\_14.00)

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[1-5]\_02.00)

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[1-5]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnocta: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnocta: Die Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00 und Leistungsbeschreibung (ID L[1-5]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[1-5]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[1-5]\_14.00

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nichtabhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

#### 5.1. Luchtóg: LOT-0006

Teideal: Fachpaket B: Rahmenvertrag Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen in Umspannwerken - Los 6

Cur síos: 60% der geschätzten Mengen des Fachpakets B des Rahmenvertrags Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen in Umspannwerken

Aitheantóir inmheánach: Los 6

##### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000 Architectural, engineering and planning services

**Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

**5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

**5.1.6. Eolas ginearálta****Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-

Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind zwei unternehmensbezogene Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen von Baumaßnahmen in bestehenden Industrie- bzw. Ver- und Entsorgungsanlagen zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung inkl. Leistungsbilder), erbrachte Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeitpunkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1 \_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[6-7]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen

können seitens des Bewerber per Upload Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in allen Bundesländern des Netzgebiets von 50Hertz Trans-mission GmbH: Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin, Hamburg. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages

Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 3

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preissteigerung Stundensätze  
Cur síos: Preissteigerung Stundensätze  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Qualität des Projektteams  
Cur síos: Qualität des Projektteams  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Kapazitätskonzept  
Cur síos: Kapazitätskonzept  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 14

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Qualitätsmanagement Konzept  
Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 16

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Vorlaufzeit Angebot  
Cur síos: Vorlaufzeit Angebot  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 2

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe  
An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith  
Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f:/s/Filebox/lgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“  
URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach  
Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>  
Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis  
Catalóg leictreonach: Ceadmhach  
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach  
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach  
Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[6-7]\_14.00)

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00)

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[6-7]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnocha: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnocha: Die Anlage Vertragstext (ID L[6-7]\_14.00) und Leistungsbeschreibung (ID L[6-7]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[6-7]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[6-7]\_14.00

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nichtabhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

**5.1. Luchtóg: LOT-0007**

Teideal: Fachpaket B: Rahmenvertrag Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen in Umspannwerken - Los 7

Cur síos: 40% der geschätzten Mengen des Fachpakets B des Rahmenvertrags Bauplanung  
Instandhaltungsmaßnahmen in Umspannwerken  
Aitheantóir inmheánach: Los 7

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services  
Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000  
Architectural, engineering and planning services

#### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)  
Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

#### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Es sind zwei unternehmensbezogene Referenzen für vergleichbare Planungsleistungen von Baumaßnahmen in bestehenden Industrie- bzw. Ver- und Entsorgungsanlagen zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung (inkl. Leistungsbilder), erbrachte Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeitpunkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1 \_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[6-7]\_02.07) zu nutzen (zusätzliche Informationen können seitens des Bewerbers per Upload Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in allen Bundesländern des Netzgebiets von 50Hertz Transmission GmbH: Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Berlin, Hamburg. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages

Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 3

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preissteigerung Stundensätze

Cur síos: Preissteigerung Stundensätze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Projektteams

Cur síos: Qualität des Projektteams

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kapazitätskonzept

Cur síos: Kapazitätskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 14

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätsmanagement Konzept

Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 16

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Vorlaufzeit Angebot

Cur síos: Vorlaufzeit Angebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 2

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f:/s/Filebox/lgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis  
Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[6-7]\_14.00)

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am  
Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[6-7]\_02.00)

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[6-7]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnócha: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnócha: Die Anlage Vertragstext (ID L[6-7]\_14.00) und Leistungsbeschreibung (ID L[6-7]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[6-7]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[6-7]\_14.00

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für  
Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nichtabhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz  
Transmission GmbH

**5.1. Luchtóg: LOT-0008**

Teideal: Fachpaket C: Rahmenvertrag Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen für Gebäude - Los 8 - RZ Nordwest und RZ Nordost

Cur síos: 35% der geschätzten Mengen des Fachpakets C des Rahmenvertrags Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen für Gebäude

Aitheantóir inmheánach: Los 8

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000

Architectural, engineering and planning services

**Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

**5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

**5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

**5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-

Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive

Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind zwei unternehmensbezogene Referenzen für Objektplanungsleistungen von bestehenden Industrie- bzw. Ver- und Entsorgungsanlagen im Bereich Hochbau zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung inkl. Leistungsbilder), erbrachte Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeitpunkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1 \_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[8-10]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen können seitens des Bewerbers per Up-load Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in den Bundesländern des angebotenen Los RZ Nordwest und RZ Nordost: Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Hamburg, Schleswig-Holstein, Niedersachsen. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Pragas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages  
Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas  
Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages  
Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 3

**Critéar:**

Cineál: Costas  
Ainm: Preissteigerung Stundensätze  
Cur síos: Preissteigerung Stundensätze  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Qualität des Projektteams  
Cur síos: Qualität des Projektteams  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Kapazitätskonzept  
Cur síos: Kapazitätskonzept  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 14

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Qualitätsmanagement Konzept  
Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 16

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Vorlaufzeit Angebot  
Cur síos: Vorlaufzeit Angebot  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 2

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe  
An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith  
Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f:/s/Filebox/lgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[6-7]\_14.00)

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00)

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[8-10]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnachta: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnachta: Die Anlage Vertragstext (ID L[8-10]\_14.00) und Leistungsbeschreibung (ID L[8-10]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA

(Formblatt ID L[8-10]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[8-10]\_14.00

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber

gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nichtabhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz

Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

### **5.1. Luchtóg: LOT-0009**

Teideal: Fachpaket C: Rahmenvertrag Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen für Gebäude - Los 9 - RZ West und RZ Süd

Cur síos: 33% der geschätzten Mengen des Fachpakets C des Rahmenvertrags Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen für Gebäude

Aitheantóir inmheánach: Los 9

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000

Architectural, engineering and planning services

#### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

#### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es sind zwei unternehmensbezogene Referenzen für Objektplanungsleistungen von bestehenden Industrie- bzw. Ver- und Entsorgungsanlagen im Bereich Hochbau zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung inkl. Leistungsbilder), erbrachte Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeitpunkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1 \_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[8-10]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen können seitens des Bewerbers per Up-load Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in den Bundesländern des angebotenen RZ West und RZ Süd: Brandenburg, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Sachsen. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Wertungspreis

Cur síos: Wertungspreis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 35

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des GP-Zuschlages

Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 3

**Critéar:**

Cineál: Costas

Ainm: Preisssteigerung Stundensätze

Cur síos: Preisssteigerung Stundensätze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Projektteams

Cur síos: Qualität des Projektteams

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Kapazitätskonzept

Cur síos: Kapazitätskonzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 14

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätsmanagement Konzept

Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 16

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Vorlaufzeit Angebot

Cur síos: Vorlaufzeit Angebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 2

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f/s/Filebox/lgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[6-7]\_14.00)

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00)

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[8-10]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnachta: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnachta: Die Anlage Vertragstext (ID L[8-10]\_14.00) und Leistungsbeschreibung (ID L[8-10]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[8-10]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[8-10]\_14.00

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

#### **5.1. Luchtóg: LOT-0010**

Teideal: Fachpaket C: Rahmenvertrag Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen für Gebäude - Los 10 - RZ Mitte und RZ Ost

Cur síos: 32% der geschätzten Mengen des Fachpakets C des Rahmenvertrags Bauplanung Instandhaltungsmaßnahmen für Gebäude

Aitheantóir inmheánach: Los 10

##### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71323100 Electrical power systems design services, 71240000

Architectural, engineering and planning services

##### **Roghanna:**

Cur síos ar na roghanna: 3 Verlängerungsoptions von je 12 Monate

##### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

##### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 5 Bliana

##### **5.1.4. Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 3

##### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

##### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

##### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber hat den Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, einzureichen. Der

Auszug aus dem Handelsregister darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als sechs Monate sein. Mehr Informationen unter §10.1 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Es ist der Nachweis einer Betriebs-Haftpflichtversicherung für sich aus der gewerblichen Tätigkeit des Bewerbers ergebenden Haftpflichtgefahren für Sach-, Personen-, Planung-, sowie Vermögensschäden (inklusive Vermögensschäden aus datenschutzrechtlichen Gründen) durch eine gültige Versicherungsbestätigung zu erbringen. Der Versicherungsvertrag muss die Deckung der vorgenannten Gefahren gewähren. Mehr Informationen unter §10.2 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Es sind zwei unternehmensbezogene Referenzen für Objektplanungsleistungen von bestehenden Industrie- bzw. Ver- und Entsorgungsanlagen im Bereich Hochbau zu erbringen. Es ist mindestens eine kurze Projektbeschreibung inkl. Leistungsbilder), erbrachte Leistungsphasen je Leistungsbild, anrechenbaren Kosten, Erbringungszeitpunkt der Planungsleistungen je Referenz anzugeben. Es ist die Anlage 7.1 \_Referenzliste\_TNA\_RV Bauplanung (ID L[8-10]\_02.07) zu nutzen (zusätzlichen Informationen können seitens des Bewerbers per Up-load Funktion in SAP ARIBA zur Verfügung gestellt werden). Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Das für die Auftragsausführung relevante Personal, das in mündlichen oder schriftlichen Kontakt zum Auftraggeber tritt, beherrscht die deutsche Sprache mindestens auf der Niveaustufe C1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprache. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Das für die Auftragsausführung relevante Personal besitzt eine gültige Bauvorlageberechtigung in den Bundesländern des angebotenen RZ Mitte und RZ Ost: Brandenburg, Berlin, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Thüringen. Mehr Informationen unter §10.3 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB und/oder § 124 GWB (jeweils i.V.m. § 142 GWB). Mehr Informationen unter §10.4 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

**Critéar:** Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

**Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin:** Eigenerklärung zur Einhaltung der restriktiven Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren gemäß der Verordnung (EU) 2022/576. Mehr Informationen unter §10.7 der Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00).

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas  
Ainm: Wertungspreis  
Cur síos: Wertungspreis  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

**Critéar:**

Cineál: Costas  
Ainm: Höhe des GP-Zuschlages  
Cur síos: Höhe des GP-Zuschlages  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 4

**Critéar:**

Cineál: Costas  
Ainm: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages  
Cur síos: Höhe des Nebenkosten-Zuschlages  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 3

**Critéar:**

Cineál: Costas  
Ainm: Preisssteigerung Stundensätze  
Cur síos: Preisssteigerung Stundensätze  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 8

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Qualität des Projektteams  
Cur síos: Qualität des Projektteams  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 18

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Kapazitätskonzept  
Cur síos: Kapazitätskonzept  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 14

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Qualitätsmanagement Konzept  
Cur síos: Qualitätsmanagement Konzept  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 16

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht  
Ainm: Vorlaufzeit Angebot  
Cur síos: Vorlaufzeit Angebot  
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)  
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 2

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://eliagroup.sharepoint.com/:f:/s/Filebox/lgBqXyGLSWEbRY59VAXQ5AkzAcLp3Tfa5H3dwDzW6zx34Hc?e=psL3n8>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Vergabeplattform „Ariba“

URL: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://service.ariba.com/Supplier.aw/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: siehe Anlage Vertragstext (L[6-7]\_14.00)

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 03/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Anlage Verfahrensbedingungen (ID L[8-10]\_02.00)

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: siehe Anlage Vertragstext (ID L[8-10]\_14.00)

Tá gá le comhaontú neamhnocta: tá

Eolas breise faoin gcomhaontú neamhnocta: Die Anlage Vertragstext (ID L[8-10]\_14.00) und Leistungsbeschreibung (ID L[8-10]\_15.00) werden erst nach Unterzeichnung eines NDA (Formblatt ID L[8-10]\_02.10\_Anlage\_9) versendet. Bitte senden sie das NDA an: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: siehe Anlage Vertragstext ID L[8-10]\_14.00

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, maille le hathoscailt na hiomaíochta

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: 50Hertz Transmission GmbH - Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Fristen zur Einlegung eines Nachprüfungsantrags ergeben sich aus § 160 Abs. 3 GWB. Zur Klarstellung wird diese Regelung komplett wiedergegeben. "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewertung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: 50Hertz

Transmission GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: 50Hertz Transmission GmbH

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: 50Hertz Transmission GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE813473551

Roinn: Sunstation DE / Civil Works DE / Group Procurement

Seoladh poist: Heidestraße 2

Baile: Berlin

Cód poist: 10557

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Caroline Surville

R-phost: [caroline.surville@50hertz.com](mailto:caroline.surville@50hertz.com)

Teil.: +49305150 6769

Seoladh idirlín: <https://www.50hertz.com/de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.50hertz.com>

#### Pointí teagmhála eile:

Ainm oifigiúil: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Energie und Betriebe - Vergabekammer des Landes Berlin

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [post@senweb.berlin.de](mailto:post@senweb.berlin.de)

#### Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8336591f-b49a-41f6-aa1c-c4fa24f0770a - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 01/06/2026 16:46:30 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 381247-2026

Uimhir eagráin IO S: 105/2026

Dáta foilsithe: 03/06/2026